

**C-415**

Second Session, Thirty-sixth Parliament,  
48 Elizabeth II, 1999

**THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-415**

An Act to amend the Criminal Code (wearing of war  
decorations)

---

First reading, December 17, 1999

---

Ms. JENNINGS

**C-415**

Deuxième session, trente-sixième législature,  
48 Elizabeth II, 1999

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-415**

Loi modifiant le Code criminel (port de décorations  
militaires)

---

Première lecture le 17 décembre 1999

---

M<sup>ME</sup> JENNINGS

## SUMMARY

The purpose of this enactment is to allow relatives of deceased veterans to wear, on Remembrance Day, at a public function or ceremony commemorating veterans or in a circumstance prescribed by Cabinet, any order, decoration or medal listed in the *Canadian Orders, Decorations and Medals Directive* of October 25, 1990 that is awarded to such veterans for war services, without facing criminal sanctions.

## SOMMAIRE

Ce texte a pour objet de permettre aux parents d'un ancien combattant décédé de porter, sans risque de sanctions criminelles, soit le jour du Souvenir, soit lors de solennités ou de cérémonies publiques de commémoration des anciens combattants, tout ordre, décoration ou médaille mentionné dans la *Directive concernant les ordres, décorations et médailles au Canada* du 25 octobre 1990 et qui a été accordé à cet ancien combattant pour services de guerre.

All parliamentary publications are available on the  
Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:  
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le  
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à  
l'adresse suivante:  
<http://www.parl.gc.ca>

**BILL C-415**

An Act to amend the Criminal Code (wearing  
of war decorations)

R.S., c. C-46;  
R.S., cc. 2, 11,  
27, 31, 47, 51,  
52 (1st  
Supp.), cc. 1,  
24, 27, 35  
(2nd Supp.),  
cc. 10, 19, 30,  
34 (3rd  
Supp.), cc. 1,  
23, 29, 30, 31,  
32, 40, 42, 50  
(4th Supp.);  
1989, c. 2;  
1990, cc. 15,  
16, 17, 44;  
1991, cc. 1, 4,  
28, 40, 43;  
1992, cc. 1,  
11, 20, 21, 22,  
27, 38, 41, 47,  
51; 1993,  
cc. 7, 25, 28,  
34, 37, 40, 45,  
46; 1994, cc.  
12, 13, 38, 44;  
1995, cc. 5,  
19, 22, 27, 29,  
32, 39, 42;  
1996, cc. 7, 8,  
16, 19, 31, 34;  
1997, cc. 9,  
16, 17, 18, 23,  
30, 39; 1998,  
cc. 7, 9, 15,  
30, 34, 35, 37;  
1999, c. 5

**1. Section 419 of the *Criminal Code* is  
renumbered as subsection 419(1) and is  
amended by adding the following:**

Exception

(2) No person who is a relative of a deceased  
veteran commits an offence under paragraph  
(1)(b) where the person wears a distinctive  
mark relating to wounds received or service  
performed in war by that veteran or wears a  
military medal, ribbon, badge, chevron or any  
decoration or order that is awarded to that  
veteran for war services and the person does so

**PROJET DE LOI C-415**

Loi modifiant le Code criminel (port de  
décorations militaires)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consente-  
ment du Sénat et de la Chambre des commu-  
nes du Canada, édicte :

L.R., ch.  
C-46; L.R.,  
ch. 2, 11, 27,  
31, 47, 51, 52  
(1<sup>er</sup> suppl.),  
ch. 1, 24, 27,  
35 (2<sup>e</sup>  
suppl.), ch.  
10, 19, 30, 34  
(3<sup>e</sup> suppl.),  
ch. 1, 23, 29,  
30, 31, 32,  
40, 42, 50 (4<sup>e</sup>  
suppl.); 1989,  
ch. 2; 1990,  
ch. 15, 16,  
17, 44; 1991,  
ch. 1, 4, 28,  
40, 43; 1992,  
ch. 1, 11, 20,  
21, 22, 27,  
38, 41, 47,  
51; 1993,  
ch. 7, 25, 28,  
34, 37, 40,  
45, 46; 1994,  
ch. 12, 13,  
38, 44; 1995,  
ch. 5, 19, 22,  
27, 29, 32,  
39, 42; 1996,  
ch. 7, 8, 16,  
19, 31, 34;  
1997, ch. 9,  
16, 17, 18,  
23, 30, 39;  
1998, ch. 7,  
9, 15, 30, 34,  
35, 37; 1999,  
ch. 5

**1. L'article 419 du *Code criminel* devient  
le paragraphe 419(1) et est modifié, par  
adjonction, de ce qui suit :**

Exception

(2) Ne commet pas l'infraction prévue à  
l'alinéa (1)b) quiconque, étant un parent d'un  
ancien combattant décédé, porte une marque  
distinctive concernant des blessures reçues ou  
du service accompli dans une guerre, ou une  
médaille, un ruban, un insigne ou un chevron  
militaire, ou toute décoration ou ordre accordé

	(a) on Remembrance Day; (b) at any public function or ceremony commemorating or relating to the commemoration of veterans; or (c) in any circumstance prescribed by a regulation made under section 419.1.	à cet ancien combattant pour services de guerre : a) soit le jour du Souvenir; b) soit à une solennité ou cérémonie publique de commémoration des combattants ou à une solennité ou cérémonie liée à une telle commémoration; c) soit dans les conditions prévues par règlement pris en application de l'article 419.1.	5 5 10
Definitions	(3) The definitions in this subsection apply in subsection (2) and this subsection.	(3) Les définitions qui suivent s'appliquent au paragraphe (2) et au présent paragraphe.	Définitions
"brother" « frère » "Canadian Orders, Decorations and Medals Directive" « Directive concernant les ordres, décorations et médailles au Canada »	"brother" includes half-brother. "Canadian Orders, Decorations and Medals Directive" means the Canadian Orders, Decorations and Medals Directive established by Order in Council P.C. 1990-2307 of October 25, 1990.	« ancien combattant » s'entend au sens de cette expression en vertu de l'article 2 de la Loi sur les allocations aux anciens combattants. « décoration » s'entend d'une décoration mentionnée dans la Directive concernant les ordres, décorations et médailles au Canada.	« ancien combattant » "veteran" « décoration » "decoration"
"decoration" « décoration »	"decoration" means a decoration listed in the Canadian Orders, Decorations and Medals Directive.	« Directive concernant les ordres, décorations et médailles au Canada » s'entend de la Directive concernant les ordres, décorations et médailles au Canada prise en vertu du décret C.P. 1990-2307 du 25 octobre 1990.	« Directive concernant les ordres, décorations et médailles au Canada » "Canadian Orders, Decorations and Medals Directive"
"medal" « médaille »	"medal" means a medal listed in the Canadian Orders, Decorations and Medals Directive.	« frère » s'entend notamment d'un demi-frère.	« frère » "brother"
"order" « ordre »	"order" means an order listed in the Canadian Orders, Decorations and Medals Directive.	« médaille » s'entend d'une médaille mentionnée dans la Directive concernant les ordres, décorations et médailles au Canada.	« médaille » "medal"
"relative" « parent »	"relative" means the widow or widower of a deceased veteran or a parent, child, brother, sister, grandparent or grandchild, whether or not by blood relationship, of a deceased veteran.	« ordre » s'entend d'un ordre mentionné dans la Directive concernant les ordres, décorations et médailles au Canada.	« ordre » "order"
"sister" « soeur » "veteran" « ancien combattant »	"sister" includes half-sister. "veteran" has the meaning assigned in section 2 of the War Veterans Allowance Act.	« parent » s'entend du veuf ou de la veuve d'un ancien combattant décédé ou du père ou de la mère, de l'enfant, du frère ou de la soeur, du grand-père ou de la grand-mère d'un ancien combattant décédé, soit par les liens du sang, soit autrement. « soeur » s'entend notamment d'une demi-soeur.	« parent » "relative" 40 « soeur » "sister"

**2. The Act is amended by adding the following after section 419:**

**2. La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 419, de ce qui suit :**

Regulations

**419.1** The Governor in Council may make regulations for the purposes of paragraph 419(2)(c).

**419.1** Le gouverneur en conseil peut prendre des règlements pour l'application de l'alinéa 419(2)c.

Règlements

---

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:  
Public Works and Government Services Canada — Publishing,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

---

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

En vente:  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

